



7 Be yourself.
www.alfaromeo-jp.com/mondoalfa/beyourself/

人には、それぞれ個性がある。

その個性を理解し認め合う、誰もが輝ける世界を。

アルファ ロメオは、そんな想いをカタチにするため、
多彩なパーソナリティをサポートするNPOの活動支援や
クラウドファンディングプロジェクトを展開しています。

La meccanica delle emozioni

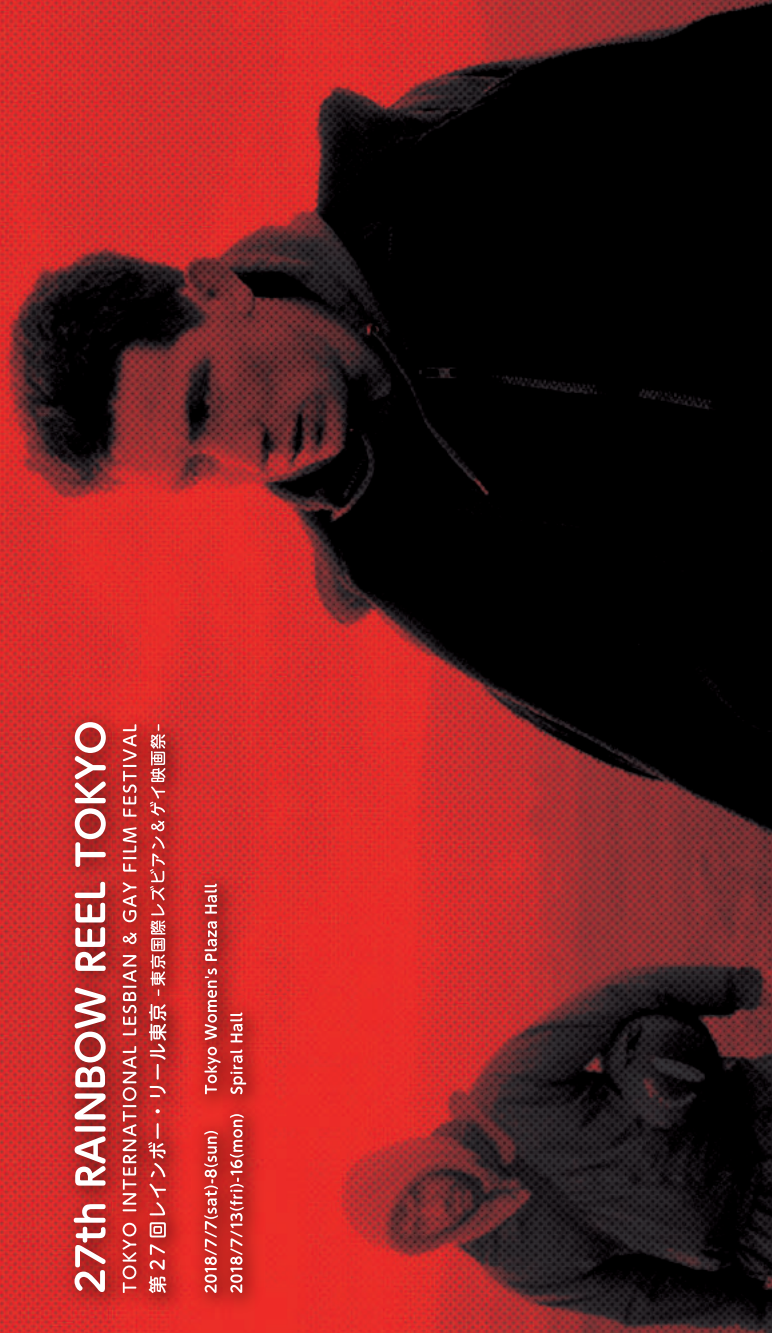


27th RAINBOW REEL TOKYO

TOKYO INTERNATIONAL LESBIAN & GAY FILM FESTIVAL
第27回レインボー・リール東京 -東京国際レズビアン&ゲイ映画祭-

2018/7/7(sat)-8(sun) Tokyo Women's Plaza Hall

2018/7/13(fri)-16(mon) Spiral Hall





人はいろいろ
お茶も
いろいろ

世界のお茶専門店ルピシア

FOREWORD ごあいさつ

TIME TABLE タイムテーブル

東京ウィメンズプラザホール
Tokyo Women's Plaza Hall

7/7 sat	10:10 ^A フリーランサーズ・アノニマス Freelancers Anonymous	12:05 ^B アリフ、ザ・プリン(セ)ス Alifu, the Prince/ss	14:15 ^C アフター・ルイ After Louie	16:30 ^D プリンセス・シド Princess Cyd	18:40 ^E ヴィーナス Venus
7/8 sun	10:10 ^F テルアビブの女たち In Between	12:25 ^J QUEER×APAC ～APQFFA傑作選2018～ QUEER×APAC ～APQFFA Selection 2018～	15:00 ^K 虹色の朝が来るまで Until Rainbow Dawn トークあり		

スパイラルホール
Spiral Hall

7/13 fri	20:00 ^G ゴッズ・オウン・カントリー God's Own Country オープニングイベント		※日本語以外のすべての作品に日本語字幕がつきます。 ※All non-English films have English subtitles.		
7/14 sat	11:20 ^C アフター・ルイ After Louie	13:40 ^F テルアビブの女たち In Between	16:00 ^E ヴィーナス Venus	18:25 ^H 傷 The Wound	20:40 ^I 移ろう季節の中で In Between Seasons
7/15 sun	11:30 ^J QUEER×APAC ～APQFFA傑作選2018～ QUEER×APAC ～APQFFA Selection 2018～	14:10 ^B アリフ、ザ・プリン(セ)ス Alifu, the Prince/ss	16:35 ^H 傷 The Wound	18:50 ^G ゴッズ・オウン・カントリー God's Own Country	21:10 ^A フリーランサーズ・アノニマス Freelancers Anonymous
7/16 mon	11:30 ^I 移ろう季節の中で In Between Seasons	14:05 ^L イッシュウガイ liFeTiMe 舞台挨拶あり	16:55 ^M レインボー・リール・ コンペティション2018 Rainbow Reel Competition 2018 表彰式あり	19:35 ^D プリンセス・シド Princess Cyd クローージングイベント	

フリーランサーズ・アノニマス Freelancers Anonymous

何の変化も刺激もないオフィスワークに耐えられなくなったビリーは、突発的に仕事を辞めてしまう。しかし数週間後に結婚する予定の婚約者に、失職したなんてとても言えない。ピンチに陥ったビリーは、結婚式を挙げる教会で出会った求職中の女性たちと手を組み、個人事業主向けのアプリ「フリーランサーズ・アノニマス」の開発に乗り出す。結婚式と出資者向けパーティの同時進行というトンデモ計画をたくらむビリーと仲間たちだが…。

監督：ソニア・セバスティアン | 2017 | アメリカ | 81分 | 英語

セクシュアリティ：L | ジャンル：コメディ

★日本初上映

"Freelancers Anonymous" is a quick-paced comedy feature about a group of women who come together to launch a tech start-up company. Billie quits her soul-sucking office job and is left to figure out "now what?". She meets a ragtag group of women who are also looking for employment, and is struck with the idea of cultivating their skills to create an app for freelancers.

Dir: Sonia Sebastián | 2017 | USA | 81 min | English
Japan Premiere



アリス、ザ・プリン(セ)ス Alifu, the Prince/ss

都会で働く美容師のアリフは女性になることを望むトランスジェンダー。しかし田舎の父からは原住民族の族長として後を継ぐように言われている。アリフの親友でレズビアンのパイチェンは友情とは異なる感情をアリフに抱き始めるが、アリフは妻のいる公務員クリスに惹かれていく。『父の初七日』のワン・ユーリン監督が描く、さまざまなジェンダー・セクシュアリティ・世代の間の人間模様。2017年の東京国際映画祭でワールドプレミア上映され話題を集めた。

監督：ワン・ユーリン (王育麟) | 2017 | 台湾 | 91分 | 北京語、台湾語、パイワン語

セクシュアリティ：T, L | ジャンル：ヒューマンドラマ、ロマンス

Alifu is an aboriginal boy who works at a salon in the city. He has a dream - to become a woman. As the only son of the tribal chief, Alifu is under the pressure of succeeding to the chief. Peizhan, a lesbian and also Alifu's roommate and colleague, is always on his side. However, she gradually found out her feelings to Alifu is not only just as a friend but also as a lover...

Dir: Wang Yulin | 2017 | Taiwan | 91 min | Mandarin, Taiwanese, Pinaiwanan



協力：東京国際映画祭
With the assistance of Tokyo International Film Festival



アフター・ルイ After Louie

ACT UPメンバーとして精力的に活動し、エイズ禍の時代を生き抜いたアーティストのサム。生き残りとしての罪悪感を抱えた彼は、新作の制作に目もくれず、親友の死をモチーフにしたビデオ制作に没頭している。自由奔放に生きる現代のゲイを苦々しく感じているサムだが、ある夜、魅力的な青年とバーで出会い、彼との関係にのめり込んでいく。『チョコレートドーナツ』の名優アラン・カミングが中年の危機に見舞われたゲイを熱演。

監督：ヴィンセント・ガグリオストロ | 2017 | アメリカ | 100分 | 英語
セクシュアリティ：G | ジャンル：ヒューマンドラマ
★日本初上映

Sam is an artist and activist from ACT UP who lived through the early years of HIV/AIDS with survivor's guilt. He is bewildered by a younger generation of carefree gay men, and political indifference. But when he meets a seductive young man at a bar, their pants quickly come down. As the pair become increasingly intimate, an intergenerational relationship blossoms Sam's artistic soul and revives his wilted heart.

Dir: Vincent Gagliostro | 2017 | USA | 100 min | English
Japan Premiere



プリンセス・シド Princess Cyd

父親との関係がうまくいっていない高校生のシドは、著名な作家の叔母ミランダの家で夏休みを過ごすためにサウスカロライナからシカゴへやってくる。正反対の性格の二人が親睦を深めていくなか、シドはジョギング中に出会ったカフェの店員ケイティを意識し始める。悲しい過去を抱えた少女が思春期に体験する心の揺れを繊細に描いた青春映画。アメリカ各紙の2017年LGBT映画ベスト10にランクインした。

監督：スティーヴン・コーン | 2017 | アメリカ | 96分 | 英語
セクシュアリティ：L, B | ジャンル：ヒューマンドラマ、ロマンス、青春
★日本初上映

High school athlete Cyd Loughlin lives alone with her depressive father in South Carolina, perpetually longing to get away from it all. When her aunt, famous novelist Miranda Ruth, agrees to host her for a few weeks during the summer, Cyd jumps at the opportunity. While she and her aunt gently challenge each other in the realms of sex and spirit, Cyd falls for a girl in the neighborhood.

Dir: Stephen Cone | 2017 | USA | 96 min | English
Japan Premiere



ヴァーナス Venus

保守的なインド系の家庭で育ったシドは、ついに自分が女性であることを家族にカムアウトする。そんな折、シドのアパートに14歳の少年ラルフが訪ねてきて、自分の父親はシドであると告白する。伝統的な家族観を持つ両親と多様性を求めるシドとの対立は、純粋なラルフの出現によってどのように変化していくのか。皮肉屋のシドと自由奔放なラルフの掛け合いが笑いを誘う心温まるコメディ。

監督：エイシャ・マージャラ | 2017 | カナダ | 95分 | 英語
セクシュアリティ：T | ジャンル：コメディ、ヒューマンドラマ
★日本初上映

Sid is under family pressure to marry a nice Indian girl and have children. When she finally finds the courage to come out as a woman, a 14 year old boy named Ralph claims to be her as a father child. Sid is nowhere near ready to accept Ralph as a son but Ralph is intent on reconnecting with his father. Faced with Ralph's open mindedness and acceptance, everybody will soon learn to accept one another just as they are.

Dir: Eisha Marjara | 2017 | Canada | 95 min | English
Japan Premiere



テルアビブの女たち In Between

弁護士のレイラとレストランで働くレズビアンのサルマは、テルアビブのアパートで同居中。二人のもとに保守的な男性と婚約中の学生ヌールが引っ越してくる。それぞれ違う生き方を求める彼女たちだが、男性権威的な社会に抵抗するため団結を強めていく。イスラエルに住む三人のパレスチナ女性が両国の狭間で奮闘する姿を描いた女性讃歌映画の傑作。2016年サンセバスチャン国際映画祭最優秀新人監督賞ほか多数受賞。

監督：マイサルーン・ハムード | 2016 | イスラエル、フランス | 103分 | ヘブライ語、アラビア語
セクシュアリティ：L | ジャンル：ヒューマンドラマ
★日本初上映

"In Between" follows the lives of three strong and independent-minded Israeli-Palestinian women who share an apartment in Tel Aviv. Laila, a successful lawyer, craves the love of a good man who she thinks she's found in the apparently open-minded and handsome Ziad. Salma works a menial job in restaurants and bars hoping her long-held dream of being a DJ becomes a reality. Laila and Salma's hard partying ways initially come as a shock to the more traditional and reserved Nour who is still studying for a degree and seeks a simple life.

Dir: Maysaloun Hamoud | 2016 | Israel, France | 103 min | Hebrew, Arabic
Japan Premiere



日仏交流160周年
160^e Anniversaire
des relations
franco-japonaises



["神の恵みの土地"と称されるヨークシャー 大自然の中で孤独な二人が求め合う]

[南アフリカに伝統として残る「割礼」の儀式 山奥のキャンプで男たちの秘密が明らかに…]

ゴッズ・OWN・カントリー God's Own Country

ジョニーは老いた祖母と病気の父に代わり、ヨークシャーにある家族の牧場を営んでいる。日々の孤独な労働を酒と行きずりのセックスで癒やすジョニーのもとに、ルーマニア人移民のゲオルゲが羊の出産シーズンを手伝いにやってくる。初めはゲオルゲを受け入れないジョニーだったが、隔絶された荒野で共に働くうちに次第に心を開いていく。英国インディペンデント映画賞、テディ賞のほか、世界中の映画祭で受賞した 2017 年のベストゲイ映画がついに日本上陸！

監督：フランシス・リー | 2017 | イギリス | 104分 | 英語、ルーマニア語
セクシュアリティ：G | ジャンル：ヒューマンドラマ、ロマンス、セクシー
★日本初上映

Johnny Saxby works long hours on his family's remote farm in the north of England. He numbs the daily frustration of his lonely existence with nightly binge-drinking at the local pub and casual sex. But when a handsome Romanian migrant worker arrives to take up temporary work on the family farm, Johnny suddenly finds himself having to deal with emotions he has never felt before. As they begin working closely together during lambing season, an intense relationship starts to form, which could change Johnny's life forever.

Dir: Francis Lee | 2017 | UK | 104 min | English, Romanian
Japan Premiere



後援：ブリティッシュ・カウンシル

傷 The Wound

南アフリカのコサ人に成人儀礼として伝わる「割礼」。毎年、10代の少年たちが山奥のキャンプにこもって割礼を受け、先輩の若者たちから大人の男としての規律を学ぶ。工場労働者のコサニはヨハネスブルグから来た少年クワンダの教育係になるが、隠していた秘密をクワンダに知られてしまい…。第90回アカデミー賞外国語映画部門・南アフリカ代表作品。過激な内容から同国のメインストリームの映画館で上映中止に追い込まれた問題作。

監督：ジョン・トレンゴヴ | 2017 | 南アフリカ、ドイツ、オランダ、フランス | 88分 | コサ語
セクシュアリティ：G | ジャンル：ヒューマンドラマ、サスペンス
★日本初上映

Xolani, a lonely factory worker, joins the men of his community in the mountains of the Eastern Cape to initiate a group of teenage boys into manhood. When a defiant initiate from the city discovers his best kept secret, Xolani's entire existence begins to unravel.

Dir: John Trengove | 2017 | South Africa, Germany, The Netherlands, France | 88 min | Xhosa
Japan Premiere



日仏交流160周年
160^e Anniversaire
des relations
franco-japonaises



移ろう季節の中で In Between Seasons

夫と別居し、女手一つで高校生の息子スヒョンを育てるミギョン。数年後、兵役を終えたスヒョンは親友ヨンジュンとの旅行中に交通事故に遭い、植物状態になってしまう。罪の意識を抱えながら献身的にスヒョンの看病をするヨンジュン。やがてミギョンは二人の秘められた関係に気づく。韓国のベテラン女優・ジョンオクと端正なルックスで人気を集める若手俳優イ・ウォングンの繊細な演技が光る。2016年釜山国際映画祭出品作。

監督:イ・ドンウン | 2016 | 韓国 | 115分 | 韓国語
セクシュアリティ:G | ジャンル:ヒューマンドラマ、青春
★日本初上映

Meekyung lives apart from her husband and raises Soohyun, her high school-aged son. One day, Soohyun brings home his friend Yongjoon to stay. A few years later, after completing his military service, Soohyun gets into an accident while on a trip with Yongjoon and is hospitalized in critical condition. Soon after, Meekyung discovers a secret her son and Yongjoon have been keeping from her.

Dir: Lee Dong-eun | 2016 | Korea | 115 min | Korean
Japan Premiere



アジア・太平洋地域のLGBT映画の支援・振興のために活動するAsia Pacific Queer Film Festival Alliance (APQFFA)。このアライアンスに加盟する映画祭から推薦された短編映画を3作品ピックアップして上映。さらに今年は中編ドキュメンタリー「ルッキング・フォー?」を特別上映します!

Asia Pacific Queer Film Festival Alliance (APQFFA) is a collective of film festivals with an aim to support and promote queer films and filmmakers from across the region. In this program, we introduce 3 shorts and 1 documentary recommended by the festival members, each directed by a fresh new talent!



新入生 First Day

日本初上映 Japan Premiere

中学生になるハンナは、新しい学校では男の子の名前を捨て、女の子の学生服を着ると決めていた。しかし登校日が近づくにつれ、自分の生まれ持った性別がバレるのではないかと不安になる。

監督:ジュリー・カルセフ | 2018 | オーストラリア | 18分 | 英語
セクシュアリティ:T | ジャンル:ヒューマンドラマ

It's Hannah's first day of high school. It's also the first day she'll wear a girl's school uniform and go by her chosen name instead of the boy's name she was given at birth.

Dir: Julie Kalceff | 2018 | Australia | 18 min | English



言葉にできない Sisak

日本初上映 Japan Premiere

ムンバイを走る電車の中で出会った二人の男。お互いに惹かれ合うも、同性愛の禁じられた社会では声を掛けることすらできない。セリフなしで語られる密かな恋の行方は?

監督:ファラズ・アリフ・アンサリ | 2017 | インド | 15分 | セリフなし
セクシュアリティ:G | ジャンル:ロマンス、ヒューマンドラマ

Set in the fast-paced environs of the bustling Mumbai local trains, Sisak details a wordless romance that develops slowly and intoxicatingly, nestled in the silences and quiet comforts of the end-of-day train journeys between two men.

Dir: Faraz Arif Ansari | 2017 | India | 15 min | No dialogue



繭 Cocoon

日本初上映 Japan Premiere

香港の主権がイギリスから中国へ返還された1997年、少女は母親が女性と親密な関係を持っていることに気づく。古い体制が壊れていく中で容容する家族の形を描いたドラマ。

監督:メイ・リーイン (梅麗潔) | 2017 | 中国 | 26分 | 北京語
セクシュアリティ:L | ジャンル:ヒューマンドラマ、青春

Set in 1997 China, a little girl discovers her mom's affair with another woman, and she has to make a decision of whether to keep this secret or not.

Dir: Mei Li-Ying | 2017 | China | 26 min | Mandarin



ルッキング・フォー? Looking For?

日本初上映 Japan Premiere

ゲイの出会い系アプリで人は何を求めているのか? 日本を含む世界中を駆け回り約60人にインタビューした本作は、出会い系サイトの利用から現代のゲイのあり方を問いかける。

監督:チョウ・トンイェン (周東彦) | 2017 | 台湾 | 61分 | 北京語、英語
セクシュアリティ:G | ジャンル:ドキュメンタリー

"Looking for?" - one of the most commonly asked questions on all gay dating apps - is not easy to answer, at least for Yen, the director, when he saw it for the first time four years ago.

Dir: Chou Tung-Yen | 2017 | Taiwan | 61 min | Mandarin, English

虹色の朝が来るまで Until Rainbow Dawn

手話サークルで知り合ったろう者の華とあゆみ。華は初めて同性に惹かれ戸惑うも、あゆみと交際することになる。後日、華は実家へ帰り、両親にあゆみとの交際について話すと、いつも味方だった母親から拒絶されてしまう。母親の拒絶にショックを受け苦しむ華を見かねたあゆみは、東京で開かれる“ろうLGBTイベント”に華を誘う。そこには、それぞれ悩みを抱えつつも前向きに生きているろうのLGBTの人たちが集っていた。

監督：今井ミカ | 2018 | 日本 | 63分 | 日本手話・日本語 | 制作・企画 JSLTime
セクシュアリティ：LGBTQ | ジャンル：ロマンス、ヒューマンドラマ

Hana and Ayumi, both deaf girls, meet each other through a sign language group. Hana, although confused due to the fact of being attracted to a woman, starts dating Ayumi. Hana goes back to her parents to tell them about dating Ayumi - her mother would not accept it. Ayumi, who cannot stand her friend's suffering, invites Hana to a "deaf LGBT event" held in Tokyo. The girls meet deaf LGBT individuals, living positively beyond their own worries. Nervous at first, they gradually open their hearts.

Dir: Mika IMAI | 2018 | Japan | 63 min | Japanese sign language・Japanese
Production Co: JSLTime



イッショウガイ liFeTiMe

…人生の元を取るんだ。

～舞台は大阪～ ある日、母が倒れた。高校生のマユに降りかかった大きな不幸だった。障害…母親が、母親でなくなっていく。あの日から、幸せだったはずの家族は確実に変わった。

～舞台は東京～ ある日、幸せを感じた。横には好きな人がいて、俺には友人がいる。そして、夢の職業にも就いた。圧倒的な幸せがそこにあった。あの日から、自分が、自分になっていく。

監督：谷響仁 | 2017 | 日本 | 108分 | 日本語
セクシュアリティ：T | ジャンル：ヒューマンドラマ

… I'm going to regain my life.

～In Osaka～ One day, Mayu's mother collapses from illness; a tremendous misfortune for Mayu. Disability... that makes her mother lose herself eventually. The once-happy family changes from that day on.

～In Tokyo～ One day, I find myself being happy, having a lover and friends beside me, working a job that I dreamed of. I am overwhelmingly happy. I have become myself since that day.

Dir: Aoto TANI | 2017 | Japan | 108 min | Japanese



今年の邦画も、選り取り見取りの傑作揃い!

あなたの一票がグランプリを決定します!

We have a wonderful selection of Japanese films this year!

The Grand Prize is hanging on your vote!



老ナルキソ OLD NARCISSUS

ゲイでナルシストの老絵本作家・山崎は、老いて醜く衰えゆく自分の姿に耐えられない。ある夜、若く美しい男性レオに出会った山崎は、老いの苦しみを打ち明けるが、年若いレオの心には響かない...

監督：東海林毅 | 2017 | 日本 | 21 分 | 日本語
セクシュアリティ：G | ジャンル：ヒューマンドラマ

Picture book author Yamazaki, an old, homosexual man, a narcissist, finds his aging body unbearable. One night, he meets a beautiful young man called Leo. He confesses his agony to Leo, but in vain - he doesn't move the young man's heart...

Dir : Tsuyoshi SHOJI | 2017 | Japan | 21 min | Japanese



KISS KISS

世界初上映
World Premiere

一組のゲイカップル。二人はひたすらキスを交わし、愛を深め続ける。主演の二人はプライベートでもカップル。監督は「キスという行為自体の持つ面白さや不思議さを表現した」と語っている。

監督：大村諒 | 2018 | 日本 | 8 分 | 日本語
セクシュアリティ：G | ジャンル：ロマンス

A gay couple are kissing and deepening love in a movie scenario. The two main actors are also a couple in real life. The director himself mentions his aspects of kissing being entertaining and filled with wonder.

Dir : Ryo OMURA | 2018 | Japan | 8 min | Japanese



HIV x LOVE ? HIV x LOVE ?

彼氏も出来ず、日々その場限りのセックスを楽しむ勇斗。ある日、セフレの慈雨からLINEが入る。「勇斗も検査受けて。俺、陽性だった」その時、勇斗が取った行動とは? 12 月の海外映画祭で上映された「Sex x Friend?」のパート 2。

監督：山後勝英 | 2017 | 日本 | 10 分 | 日本語
セクシュアリティ：G | ジャンル：ヒューマンドラマ

Yuto, who is single, enjoys sex on a daily basis. One day, he receives a LINE message from his sex-buddy Jiu whom says "You should get tested. I'm positive..." What does Yuto do? This movie is the 2nd part of the film "Sex x Friend?", which has been screened at 12 film festivals abroad.

Dir : Katsuhdie Yamago | 2017 | Japan | 10 min | Japanese



フリーダム Freedom

日本初上映
Japan Premiere

とある宗教村で育った少女は、思いがけず出逢った女性との一夜を忘れられずにいた。自身にとっての自由とは何かを葛藤し続ける少女は、ついにある決断をする。主演女優は、イギリスで活躍するハナ・シャープ。

監督：古川彩佳 | 2018 | 日本 | 3 分 | 日本語
セクシュアリティ：L | ジャンル：ロマンス

A girl who grew up in a religious village cannot forget about one night that she spent with a woman whom she had met unexpectedly. Struggling to think of what "freedom" means for her, the girl finally makes a decision. The movie stars Hannah Sharp, who is active in the UK.

Dir : Ayaka FURUKAWA | 2018 | Japan | 3 min | Japanese



みやこ Miyako

世界初上映
World Premiere

老舗の和菓子屋の息子に生まれ、進路に悩む中学3年の智弘。後継ぎになることを父親に期待され、店を手伝う日々。ある日、和菓子を届けに置屋へ配達をした智弘は、舞妓の厳しい世界を目の当たりにしてしまい...

監督：中田佑杏 | 2017 | 日本 | 16 分 | 日本語
セクシュアリティ：Q | ジャンル：ヒューマンドラマ、青春

As a son in a long-established Japanese confectionery shop and a third-year junior high school student, Tomohiro is troubled with his course in life. He helps in the shop every day as his father expects him to take over the family business. One day, when he delivers sweets to a Geisha house, he sees the severe world of Maiko...

Dir : Yua NAKADA | 2017 | Japan | 16 min | Japanese



ギャルソフ — 2つの性をもつ女 — Garconne — The woman having both sexes —

インターセクシュアルであるはずきは、女優を目指していた。ある日ドラマ出演の話が舞い込むが、相手役として現れたのは元カノの明日香だった。性自認が揺らぐ中で、女優としての道を模索していくはずきが...

監督：穂山美由 | 2017 | 日本 | 31 分 | 日本語
セクシュアリティ：I | ジャンル：ヒューマンドラマ

Hazuki, who is intersex, aspires to become an actress. One day, Hazuki is offered a role in a TV drama, but her co-actress turns out to be her ex-girlfriend and actress, Asuka Mugita. With her sexual identity wavering, Hazuki searches for a way to continue as an actress...

Dir : Mayu AKIYAMA | 2017 | Japan | 31 min | Japanese

レインボー・リール・コンペティション 2019 開催決定

上映作品募集中!!

Coming In 2019!! New Films Wanted.

チケット情報

● 料金

券種	前売券	当日券
1回券 作品日時指定券です。	1,400円	1,700円
スパイラル4回券 東京ウィメンズプラザでの上映回にはお使いいただけません。	5,200円	—
フェスティバルパス引換券(100枚限定) 会期中すべての上映作品を観ることができるフリーパスです。	13,000円	15,000円

※学生、60歳以上の方、および身体障害者手帳・療育手帳(要の手帳)・精神障害者保健福祉手帳・被爆者健康手帳をお持ちの方とその付添の方(1名まで)は、会場受付にてご自分を証明するものをご提示いただくと、200円をキャッシュバックいたします。

● 前売券をチケットぴあで購入する

券種	上映会場	Pコード
1回券	東京ウィメンズプラザホール	558-651
	スパイラルホール	558-652
スパイラル4回券	スパイラルホール	467-630
フェスティバルパス引換券	すべて	467-631

- チケットぴあウェブサイトから購入する <http://t.pia.jp/cinema>
- 電話予約後、店頭で受け取る 0570-02-9999
- チケットぴあ窓口、サークルK・サンクス、セブン-イレブンでも買い求めいただけます。

※ チケットぴあにおける表記は「第27回レインボー・リール東京〜東京国際L&G映画祭〜」となります。
※ チケットぴあを通じてのご購入には別途手数料などががかかります。手数料は購入方法によって異なります。
詳しくはチケットぴあの利用料一覧をご確認ください。

● 前売券を会場・店舗で購入する

販売場所	住所	電話番号
スパイラル MINA-TO	東京都港区南青山5-6-23 スパイラル1F	03-3498-4015
ルミエール	東京都新宿区新宿2-17-1 サンフラワービル1F	03-3352-3378

● 当日券を会場で購入する

上映会場	販売日程	受付開始時間
東京ウィメンズプラザホール	7月7日〜8日	決まり次第おしらせします
スパイラルホール	7月13日〜16日	

● 入場について／その他

- ・ チケットにあらかじめ記載された整理番号順(アルファベットを除く)の順にご入場ください。
- ・ 会場内は全席自由席です。
- ・ 開場は上映開始時刻の15分前(東京ウィメンズプラザは10分前)となります。
- ・ 映画上映中ホール内での撮影・録音・ご飲食・ご喫煙・飲食物の持ち込みは固く禁止しております。
- ・ 受付開始時刻、前売り券の販売期間、チケット販売枚数等は予告なく変更となる場合があります。
- ・ 購入後のチケットの返金、交換は承っておりません。
- ・ 映画祭受付時間等、詳細は公式サイトをご確認ください。

● お問い合わせ先

チケットについてのご質問: 070-1456-2300 (土日祝: 13時〜18時、映画祭開催中)
折り返しお電話をご希望される方は、番号を通知の上のお電話下さい。
スパイラルホール・東京ウィメンズプラザへの、映画祭に関するお問い合わせはご連絡ください。

お問い合わせフォームはこちら <http://www.rainbowreeltokyo.com/2018/contact/>

TICKET INFORMATION

● Price

Ticket Type	Advance	On the Door
Single Ticket Designated date and screening time.	¥1,400	¥1,700
Spiral Four-Screening Pass Only for Spiral Hall.	¥5,200	—
Festival Pass (100 pass will be sold) You can watch any and all of the films with the Festival Pass.	¥13,000	¥15,000

※ Disabled persons and their companion, students, and seniors (aged 60 and over) may receive ¥200 discount upon presenting single ticket with ID.

● How To Purchase Advance tickets Purchase via Ticket Pia

Ticket Type	Venue	P Code
Single Ticket	Tokyo Women's Plaza Hall	558-651
	Spiral Hall	558-652
Spiral Four-Screening Pass	Spiral Hall	467-630
Festival Pass	All Venue	467-631

- Online : <http://t.pia.jp/cinema>
- Phone : 0570-02-9999
- Also available at 7-Eleven, Circle K Sunkus, and Ticket Pia outlets.
Purchasing via Ticket Pia will cost you a commission for the sale.

※ If you have any questions, please contact us through our inquiry form.
※ Please refrain from contacting the venues directly.

● Purchase In Person

Box Office	Address	Tel
Spiral [MINA-TO]	1F, 5-6-23, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo	03-3498-4015
Lumiere	1F, 2-17-1, Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo	03-3352-3378

● How to Purchase Same-Day Tickets

Venue	Dates	Opening Time
Tokyo Women's Plaza Hall	July 7 (Sat.) – July 8 (Sun.)	Coming soon.
Spiral Hall	July 13 (Sat.) – July 16 (Mon.)	

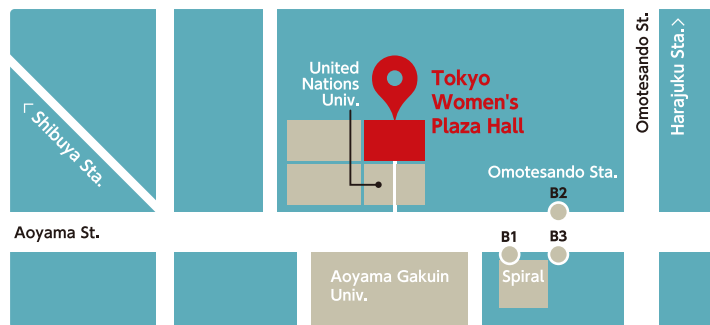
● Note

- ・ A reference number is needed for admission to screening venue. You will enter the theater in order of the reference number. The reference number is printed on the ticket. The letters in the reference number are not used at the door.
- ・ Seating is on a first-come first-served basis.
- ・ Entrance time is 10 minutes prior to screening at Tokyo Women's Plaza, and 15 minutes prior to screening at Spiral Hall.
- ・ During the screening, filming, recording, eating & drinking, smoking, and bringing snacks are prohibited in the theater.
- ・ The time when the reception desk opens, the period when the advance tickets are sold and sales figures of tickets may change without notice depending on circumstances.
- ・ No refunds or exchanges will be given.
- ・ For more information, please see the official site.

Contact Form <http://www.rainbowreeltokyo.com/2018/contact/>

If you have any questions, please contact us through our contact form.
Please refrain from contacting the venues directly.

ACCESS アクセス

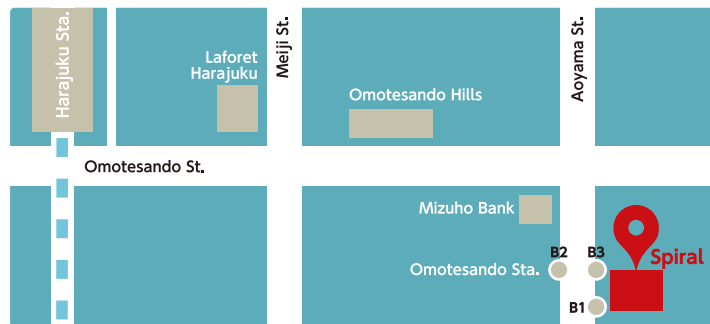


東京ウィメンズプラザホール Tokyo Women's Plaza Hall

東京都渋谷区神宮前5-53-67

5-53-67 Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo

- ・東京メトロ銀座線・半蔵門線・千代田線「表参道駅」B2出口より徒歩7分
- ・7min walk from B2 Exit of Omotesando Sta. of Hanzomon Line, Ginza Line, and Chiyoda Line.



スパイラルホール Spiral Hall

東京都港区南青山5-6-23 スパイラル3F

Spiral 3F, 5-6-23 Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo

- ・東京メトロ銀座線・半蔵門線・千代田線「表参道駅」B1・B3出口より徒歩3分
- ・3min walk from B1 and B3 Exit of Omotesando Sta. of Hanzomon Line, Ginza Line, and Chiyoda Line.

かんぽ生命は、LGBTに対する適切な理解・知識の共有と、その認識・受容に向けた取り組みを推進しています。性的指向、性自認に捉われず、多様な人材が働きやすい職場を作ることによって社員一人ひとりが明るく生き生きと活躍できるよう、継続的に取り組んでいきます。

人生は、夢だらけ。



かんぽ生命